



VOLTCRAFT

Használati útmutató

MF-80

Beszúrótüske nélküli anyagedvességmérő műszer

CE

Tartalomjegyzék

1	Bevezetés	4
2	Rendeltetésszerű használat.....	4
3	A szállítás tartalma.....	5
4	Aktuális használati útmutatók	5
5	A szimbólumok jelentése.....	5
6	Biztonsági tudnivalók	5
6.1	Általános tudnivalók	5
6.2	Kezelés.....	6
6.3	Üzemeltetési környezet	6
6.4	Kezelés	6
6.5	Elemek	6
7	Áttekintés	7
7.1	Készülék	7
7.2	Szimbólumok a kijelzőn	8
8	Elemcsere	8
9	Kezelés	9
9.1	Hogyan javíthatunk a kapott eredményeken?	9
9.2	A mérések kalibrálása és végrehajtása	10
9.3	A mért anyagfajta eltérő nedvességtartalmának összehasonlítása	10
10	Beállítások	11
10.1	Be-/kikapcsolás	11
10.2	Automatikus kikapcsolás	11
10.3	A kijelzőn lévő kép kimerevítése funkció	12
10.4	A MAX / MIN / AVG értékek kijelzése.....	12
10.5	Akusztikus nedvességriasztó	12
11	Tisztítás és karbantartás	13

12 Hulladékkezelés	14
12.1 Készülék	14
12.2 Elemek/akkuk	14
13 Műszaki adatok	15

1 Bevezetés

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy termékünket választotta.

Műszaki kérdések esetén keresse fel az alábbi webhelyeket:

Német- www.conrad.de

ország:

Ausztria: www.conrad.at

Svájc. www.conrad.ch

2. Rendeltetészerű használat

Ez a termék egy hordozható, szűrőtüske nélkül működő anyagnedvesség-mérő műszer. Arra használja a készüléket, hogy fizikai behatolás nélkül mérje meg az anyagban lévő nedvesség szintjét.

Fontos:

Amennyiben ezt a készüléket a fent leírtaktól eltérő célra használja, a készülék károsodhat.

A szakszerűtlen használat rövidzárlatot, tüzet okozhat vagy egyéb veszéllyel fenyegethet.

A termék megfelel a törvényi, valamint a nemzeti és európai követelményeknek. Biztonsági és engedélyezési okokból tilos a készüléket átalakítani és/vagy módosítani.

Figyelmesen olvassa el, és gondosan őrizze meg a használati útmutatót. Ha a készüléket továbbadja, adja hozzá a használati útmutatót is.

Az összes előforduló cégnév és terméknév a mindenkorai tulajdonos védjegye. Minden jog fenntartva.

3 A szállítás tartalma

- anyagedvesség-mérő műszer
- 3 db AAA 1,5 V elem
- Hordtáska
- használati útmutató

4 Aktuális használati útmutatók

Töltse le a legfrissebb használati útmutatót, amit ezen a linken érhet el: [www.conrad.com/downloads honlap](http://www.conrad.com/downloads_honlap) honlap, vagy szkennelje be az ott található QR-kódot. Kövesse a honlapon olvasható lépéseket.

5 A szimbólumok jelentése



A szimbólum olyan veszélyre figyelmeztet, amely sérülésekhez vezethet.

6 Biztonsági tudnivalók



Figyelmesen olvassa el, és tartsa be a használati útmutatóban foglaltakat, különös tekintettel a biztonsági tudnivalókra! Ha a rendeltetésszerű használatra vonatkozó biztonsági tudnivalókat és információkat nem veszi figyelembe, nem vállalunk felelősséget az ebből adódó személyi sérülésekért vagy anyagi károkért. Ezen kívül érvényét veszíti a szavatosság/jótállás is.

6.1 Általános tudnivalók

- A készülék nem játék. Tartsa távol a készüléket gyermekektől és háziállatoktól.
- Ne hagyja a csomagolóanyagot felügyelet nélkül, mert az veszélyes játékszerré válhat kisgyerekek számára.

- Ha maradna olyan kérdése, amelyre ebben a használati útmutatóban nem kapott választ, forduljon a műszaki vevőszolgálatunkhoz vagy más szakemberhez.
- A karbantartási, beállítási és javítási munkákat kizárólag szakemberrel, illetve szakműhellyel végeztesse.

6.2 Kezelés

- Mindig óvatosan bánjon a készülékkel. Lökések, ütések vagy a még kis magasságból történő leejtés/ leesés is károsíthatja a készüléket.

6.3 Üzemeltetési környezet

- Ne tegye ki a készüléket semmilyen mechanikai igénybevételnek.
- Óvja a terméket szélsőséges hőmérsékletektől, erős rázkódásoktól, éghető gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Óvja a készüléket a közvetlen napsütéstől.

6.4 Kezelés

- Ha bizonytalan lenne a termék használatával, biztonságával vagy csatlakoztatásával kapcsolatban, forduljon szakemberhez.
- Amennyiben a készüléket tovább már nem lehet biztonságosan használni, akkor helyezze azt üzemen kívül és akadályozza meg a véletlen használatbavételét. SEMMIKÉPP ne próbálja sajátkezűleg megjavítani a terméket! A biztonságos használat akkor nem lehetséges, ha a készülék:
 - láthatóan sérült,
 - már nem működik szabályszerűen,
 - hosszabb időn keresztül kedvezőtlen körülmények között volt tárolva, vagy
 - súlyos szállítási igénybevételnek volt kitéve.

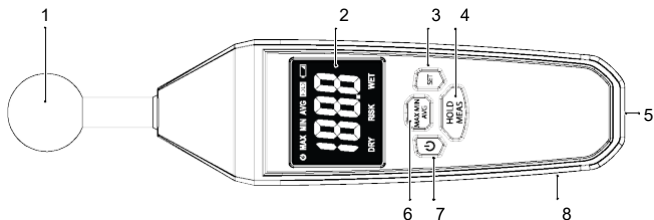
6.5 Elemek

- Az elemek berakásakor ügyeljen a helyes polarításra!

- Távolítsa el az elemet a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja, hogy elkerülje a kifolyt elem által okozott károkat. A kifolyt vagy sérült elem bőrrel érintkezve marási sérüléseket okozhat. Ezért hordjon megfelelő védőkesztyűt, amikor sérült elemekkel van teendője.
- Az elemeket kisgyerekek számára nem elérhető helyen kell tárolni. Az elemeket ne hagyja szanaszét, mert egy kisgyerek vagy háziállat véletlenül lenyelheti azokat.
- Elemcserénél minden elemet egyszerre kell kicserélni. Az új és a régi elemek egyidejű alkalmazása miatt kifolyhat az elem és tönkremehet a készülék.
- Az elemeket nem szabad rövidre zární, szétszedni, vagy a tűzbe dobni. Ne töltsön nem tölthető elemeket! Robbanásveszélyes helyzet alakulhat ki!




7 Áttekintés

7.1 Készülék




- | | | | |
|---|-----------------------------|---|-----------------------------------|
| 1 | nedvességérzékelő tűske | 2 | Kijelző |
| 3 | SET (beállítás) gomb | 4 | HOLD MEAS [LEFELE] gomb |
| 5 | Állványtartó | 6 | MAX MIN AVG [FELFELE] gomb |
| 7 | ☰: BE/KI kapcsológomb | 8 | elemtartó (a hálsoldalon) |

7.2 A kijelzőn megjelenő szimbólumok

Szimbólum	Leírás
	A kijelzőn lévő kép kimerevítése funkció aktiválva van.
	Automatikus kikapcsolás aktiválva.
	Az alacsony elemtöltöttség kijelzése
MAX	a max. érték megtartása.
 	a min. érték megtartása.
	A középérték megjelenik a kijelzőn.
DRY (száraz)	A száraz tulajdonság szimbóluma
RISK	A kockázat szimbóluma
WET (párás)	A nedves tulajdonság szimbóluma

8 Elemcsere

Fontos tudnivaló:

Akkor cserélje ki az elemeket, amikor az alacsony elemtöltöttség szimbóluma  elkezd világítani.

1. Használjon csillagszavarrhúzót, amivel eltávolítja az elemtartó fedelét.
2. Cserélje ki az elemeket és közben kövesse az elemtartóban látható polaritás jelöléseket.
3. Szerelje vissza a helyére az elemtartó fedelét, közben ügyeljen arra, hogy ne húzza túl a csavart.

9 A készülék kezelése

9.1 Hogyan javíthatunk az eredményeken?

A felület előkészítése

- Törölje le a felületen látható összes nedvességet, párárt és hagyja teljesen megszáradni.
- Tisztítsa le a mérendő felületről az esetleges anyagmaradványokat vagy szennyeződéseket (pl. B. festék, por, kosz).

Hogyan tartsuk helyesen a mérőműszert?

- A kijelző alatt tartsa a műszert, ilymódon csökkenthető a kéz nedvessége miatt a mérési értékre kifejtett hatás.
- Kalibrálás után és mérés előtt ne változtassa meg a keze helyét a műszeren, mert emiatt romolhat a pontosság.

A mérési értékek fogadása

- A mérőműszert sima felületre helyezze, mivel az egyenetlen felületek pontatlan mérési eredményhez vezetnek.
- A készüléket a sarkoktól vagy egyéb felületektől legalább 8 - 10 cm távolságra tartsa, ezzel kiküszöbölhetők a zavaró hatások.
- A mérőcsúcs a mért felülethez képest merőleges helyzetben legyen.

A különböző anyagok jellemzői

Ld. ezt a fejezetet: [A mért anyagfajták eltérő nedvességtartalmának összehasonlítása \[} 10\].](#)

- Elektromosan vezető anyagokat (pl. fémeket) nem lehet a műszerrel pontosan mérni.
- A mérőműszer az anyag sűrűségétől függően 20 - 40 mm mélyre képes behatolni. Vékonyabb anyagok esetében kevésbé lesz pontos a mérési érték.
- Nagyobb anyagsűrűség esetén nő a nedvesség mért értéke.

Összehasonlító mérések végzése

- A méréseket hasonlítsa össze más hasonló, de száraznak tekintett felületen végzett méréssel. Ilymódon megállapítható, hogy az adott terület nedves-e (pl. vízkárok, szivárgások vagy magas páratartalom esetén).

9.2 A mérések kalibrálása és végrehajtása



Tipp:

Minden alkalommal kalibrálja a műszert, amikor bekapcsolja.

- Kalibrálás után és mérés előtt ne változtassa meg a keze helyét a műszeren, mert emiatt romolhat a pontosság.
- A készüléket a sarkoktól vagy egyéb felületektől legalább 8 - 10 cm távolságra tartsa, ezzel kiküszöbölhetők a zavaró hatások.

Ehhez az alábbi teendőket kell elvégezni:

a A mérőműszer ki van kapcsolva.

1. Tartsa lenyomva a  gombot a készülék bekapcsolásához.
 - à A termék automatikusan kép rögzítése módba vált át és a kijelzőn a „**HOLD**” jelenik meg. Ebben a módban a mérés nem lehetséges.
2. Nyomja meg a **HOLD MEAS** gombot, ami elindítja a kalibrálást.
 - à A kalibrálás befejeződött és a műszer használatra kész, amikor a „CAL” már nem látható többé a kijelzőn.
3. A mérőcsúcs a felületre merőlegesen tartsa, így kaphatja meg a mérés eredményét.
 - à A mérési érték megjelenik a kijelzőn.
4. Ha készen van, akkor tartsa a  gombot lenyomva és a mérőműszer kikapcsol.

9.3 A mért anyagfajták eltérő nedvességtartalmának összehasonlítása

Az egyes fokozatok (0 - 100) az adott anyagfajta nedvességtartalmát (külső és belső felületek) jelzik.


A következő táblázat segít az eligazodásban.

Anyag	fokozat (0 - 100)	Állapot
Gipszkarton	< 30	DRY (száraz)
	30-60	RISK

Anyag	fokozat (0 - 100)	Állapot
	< 60	WET (párás)
Cement	< 25	DRY (szárász)
	25-50	RISK
	> 50	WET (párás)
Fa	> 50	DRY (szárász)
	50-80	RISK
	> 80	WET (párás)


10 Beállítások

10.1 Be-/kikapcsolás



Tartsa lenyomva a gombot  a készülék be-/kikapcsolásához.

10.2 Automatikus kikapcsolás

Megjegyzések:

- Az automatikus kikapcsolás alapbeállításaként aktiválva van és ezt a „” szimbólum jelzi a kijelzőn.
- Ez az elemkímélő funkció kb. 15 perc elteltével kikapcsolja a terméket, ha közben nem történt művelet.

Az alábbiak szerint hatástalanítható az automatikus kikapcsolás:
Ehhez az alábbi teendőket kell elvégezni:

- A mérőműszer be van kapcsolva.
- Elindult a kép kimerevítése funkció. Ld. ezt a fejezetet: [kijelzőn lévő kép kimerevítése funkció \[} 12\].](#)
 - Nyomja meg röviden a  gombot az automatikus be-/kikapcsoláshoz.
 - A „” szimbólum nem látható, ha az automatikus kikapcsolás hatástalan.

3. Az automatikus kikapcsolás ismét aktiválódik, amikor kikapcsolják a készüléket.

10.3 A kijelzőn lévő kép kimerevítése funkció

Fontos:

- A kép kimerevítése funkció rögzíti a képet a kijelzőn.
- A kijelzőn lévő kép kimerevítése funkciót még a mérések végrehajtása előtt érdemes kikapcsolni.

- Nyomja meg a **HOLD** gombot, amivel be-/kikapcsolható a kijelzőn lévő kép kimerevítése funkció.
- A „**HOLD**” szimbólum jelenik meg a kijelzőn, amikor a kép kimerevítése funkció be van kapcsolva.

10.4 A MAX / MIN / AVG értékek kijelzése

Ebben az üzemmódban a következő mérési értékek hívhatók le: „MIN” (Minimum), „MAX” (Maximum) vagy „AVG” (középérték).

- Egymás után többször is nyomja meg a **MAX MIN AVG** gombot és váltson át a következő értékekre: MAX → MIN → AVG.
- A kijelzőn látható a „MAX”, „MIN” vagy „AVG” üzenet, ami azt jelzi, a műszer éppen melyik módban van.

10.5 Az akusztikus nedvességrisztó

Lehetőség van akusztikus riasztó konfigurálására is, a műszer akkor jelez, ha a mérések során a nedvesség meghaladja a beállított értéket.

A beállításokat a készülék eltárolja, ezért a riasztó mindaddig aktív marad, amíg a beállítást nem módosítják.

Riasztás	Tartomány	Standard	Leírás
RISK	0-50	30	<ul style="list-style-type: none">■ A beállított érték alatt: nem szól a riasztó■ A beállított érték fölött: 1 sípszó minden 0,5 másodpercben.

Riasztás	Tartomány	Standard	Leírás
WET (párás)	50 - 100	60	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A beállított érték fölött: 1 sípszó minden 0,25 másodpercben.

Ehhez az alábbi teendőket kell elvégezni:

- a A kijelzőn lévő kép kimerevítése funkció „**HOLD**” nem aktív. Ld. ezt a fejezetet: [A kijelzőn lévő kép kimerevítése funkció \[} 12\]](#).
1. Nyomja meg a **HOLD** gombot és a kijelzőn a „**HOLD**” jelenik meg.
 2. Nyomja meg a **SET** gombot és lépjen be a beállítási üzemmódba.
 - à A „**RISK**” szimbólum villog.
 3. Nyomja meg a [FELFELÉ] vagy [LEFELÉ] gombot az érték beállításához. Megerősítésül nyomja meg a **SET** gombot.
 - à A „**WET**” szimbólum villog.
 4. Nyomja meg a [FELFELÉ] vagy [LEFELÉ] gombot az érték beállításához. Megerősítésül nyomja meg a **SET** gombot.
 5. Nyomja meg az [FELFELÉ] vagy [LEFELÉ] gombot a riasztó „**ON**” (EIN) aktiválása vagy „**OFF**” (AUS) hatástalanítása céljából. Nyomja meg a **SET** gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

11 Tisztítás és karbantartás

Fontos:

- Ne használjon agresszív tisztítószereket, tisztító alkoholt vagy más vegyi oldószert. Ezek a készülékház károsodását okozzák, és a termék hibás működéséhez vezethetnek.
- Ne merítse vízbe a terméket.

1. A termék tisztításához használjon száraz, szőszmentes törlőruhát.

12 Hulladékkezelés

12.1 Készülék



Az európai piacon forgalomba hozott összes elektromos- és elektronikus készüléket ezzel a szimbólummal kell ellátni. Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket hasznos élettartamának végén a nem szelektíven gyűjtött kommunális hulladéktól elkülönítve kell leadni a hulladékgyűjtésbe.

A használt készülékek tulajdonosa köteles a használt készülékeket a nem szelektíven gyűjtött kommunális hulladéktól elkülönítve gyűjteni. A végfelhasználók kötelesek a használt készülékbe be nem épített használt elemeket és akkukat, valamint roncsolásmentesen kivethető lámpákat a használt készülékek gyűjtőhelyén történő leadás előtt roncsolásmentesen eltávolítani a használt készülékből.

Az elektromos és elektronikus készülékek forgalmazóit törvény kötelezi a használt készülékek térítésmentes visszavételére. A Conrad az alábbi **díjmentes** visszaadási lehetőségeket biztosítja Önnek (bővebb információ a honlapunkon olvasható):

- a Conrad cég lerakatain
- Conrad cég által létrehozott gyűjtőhelyeken
- valamint a hulladékgazdálkodási közszolgáltatók gyűjtőhelyein vagy a gyártók és a forgalmazók által az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló törvény alapján létesített gyűjtőhelyeken.

A leadandó használt készüléken tárolt személyes adatok törléséért a végfelhasználó a felelős.

Vegye figyelembe, hogy a Németországban érvényben lévőktől eltérő szabályok vonatkozhatnak más országokban a használt készülékek leadására és újrahasznosítására.

12.2 Elemek/akkuk

Vegye ki az esetleg a készülékben maradt elemeket/akkukat, és ezeket a készüléktől elkülönítve adja le ártalmatlanításra. Önt, mint végfelhasználót törvény kötelezi minden használt elem és akkumulátor leadására. tilos ezeket a háztartási szeméttel együtt kidobni.



A károsanyag tartalmú elemeket/akkukat az itt látható szimbólum jelöli, amely a háztartási hulladékkal együtt történő hulladékgyűjtés tilalmára utal. A legfontosabb nehézfémek jelölései a következők: Cd=kadmium, Hg=higany, Pb=ólom (a jelölés az elemeken és akkumulátorokon, pl. a baloldalon látható hulladéktartály ikon alatt található).

A használt elemek és akkuk ingyenesen leadhatók lakóhelye hulladékgyűjtő állomásain, fióküzleteinkben, valamint minden olyan helyen, ahol elemeket, akkukat forgalmaznak. Ön ezzel eleget tesz törvényi kötelezettségének, és hozzájárul környezetének megóvásához.

Az ártalmatlanításra történő leadás előtt a rövidzárlat elkerülése érdekében egy ragasztószalaggal teljesen be kell fedni az elem/akku szabadon álló érintkezőit. Még akkor is, ha az elemek/akkuk lemerültek, a bennük lévő maradék energia veszélyes lehet rövidzárlat esetén (felnyílás, erős melegeedés, tűz, robbanás).

13 Műszaki adatok

Tápáramellátás	3 db mikro elem
Automatikus kikapcsolás	15 perc
Védettség.....	IP54
Méréstartomány	0.0 - 100.0 rel. párat.
Felbontás	0,5
Behatolási mélység	20-40 mm
Működési magasság	≤ 2000 m
Üzemelési feltételek.....	0°C... +50°C
Tárolási feltételek	-10°C ... +60°C
	< 80% relatív páratartalom (nem kondenzálódó)
Méret (Sz x Ma x Mé)	48,5 x 206 x 27 mm
Súly.....	155 g